



marantz[®] 8-канальный усилитель
MM8003

Руководство пользователя

ГАРАНТИЯ

Для получения информации о гарантийном обслуживании обратитесь к дилеру аудиотехники Marantz.

СОХРАНИТЕ ТОВАРНЫЙ ЧЕК

Товарный чек представляет собой письменное подтверждение сделанной Вами покупки. Его необходимо сохранить на случай возникновения вопросов, связанных со страховкой, а также для непосредственного обращения в компанию Marantz.

ЭТО ВАЖНО

Потребитель несет ответственность за подтверждение факта и даты покупки в случае обращения за услугами по гарантийному обслуживанию. Для этого подходит товарный чек.

МАРКИРОВКА CE

MM8003 соответствует Директиве по электромагнитной совместимости и Директиве по низковольтным устройствам.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не подвергать аппарат воздействию дождя или влаги.
- Не снимать крышку аппарата. Не допускать попадания посторонних предметов в вентиляционные отверстия аппарата.
- Не прикасаться к сетевому шнуру влажными руками. Не закрывать вентиляционные отверстия различными предметами (скатертью, газетой, шторой и т.п.)
- Не допускать размещения на аппарате источников открытого огня, например, зажженной свечи.
- Утилизация использованных батарей должна производиться в соответствии с государственными законами или общественными правилами об охране окружающей среды, которые применяются в данной стране.
- Пространство вокруг аппарата должно составлять не менее 0.2 м.
- Не ставить на аппарат предметы, наполненные жидкостью (например, вазы).
- Когда переключатель находится в положении OFF, аппарат не полностью отключен от сети.
- Аппарат должно быть установлен рядом с источником электропитания.
- Не прикасаться к местам локального перегрева во время работы аппарата и сразу после его выключения.
- Во время работы и сразу после отключения от сети аппарат может быть горячим не только со стороны задней панели и органов управления. Не прикасаться к местам локального перегрева, особенно на верхней панели. Прикосновение к местам перегрева может привести к ожогам.
- Не допускать воздействия на аппарат источников повышенной температуры (например, прямых солнечных лучей, огня и т.д.)

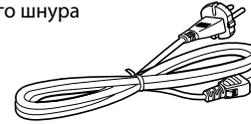
ВВЕДЕНИЕ

Благодарим за приобретение 8-канального усилителя Marantz модели MM8003. Это замечательное устройство было разработано для того, чтобы Вы долгие годы получали удовольствие от использования домашнего кинотеатра. Уделите несколько минут чтению данной инструкции перед установкой MM8003 и началом эксплуатации. Поскольку для данной модели предусмотрены несколько схем соединения и вариантов настроек, по настройкам именно Вашего домашнего кинотеатра можно получить индивидуальную консультацию у специалиста по аудиовидеотехнике Marantz по месту приобретения аппарата.

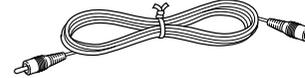
ПРОВЕРЬТЕ КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Перед началом эксплуатации необходимо проверить наличие в комплекте следующих аксессуаров:

Сетевого шнура



Кабеля дистанционного управления



Руководства пользователя



ПРИМЕЧАНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ



Материалы упаковки изделия подлежат вторичной переработке и могут использоваться повторно. Этот продукт и упакованные вместе с ним принадлежности, за исключением батарей, являются продуктом, к которому применима директива WEEE. Любые материалы данного продукта утилизируются в соответствии с местными правилами утилизации отходов. Ни в коем случае не выбрасывайте и не сжигайте батарейки, они должны быть утилизированы в соответствии с местным законодательством, регулирующим утилизацию химических отходов.

СОДЕРЖАНИЕ

ОТЛИЧИТЕЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ	2
ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ	2
НАИМЕНОВАНИЕ И НАЗНАЧЕНИЕ ЧАСТЕЙ	3
ОСНОВНЫЕ ПОДСОЕДИНЕНИЯ	4
ПОДСОЕДИНЕНИЕ К ВХОДНОМУ РАЗЪЕМУ.....	4
ПОДСОЕДИНЕНИЕ AV8003.....	5
ПОДСОЕДИНЕНИЕ АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ.....	6
ПОДСОЕДИНЕНИЕ СЕТЕВОГО ШНУРА.....	7
ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСИЛИТЕЛЯ	8
ВКЛЮЧЕНИЕ УСИЛИТЕЛЯ.....	8
ВЫКЛЮЧЕНИЕ.....	8
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПОДСОЕДИНЕНИЯ	9
ПОДСОЕДИНЕНИЕ В РЕЖИМЕ ДВОЙНОГО УСИЛЕНИЯ.....	9
МУЛЬТИЗОНАЛЬНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ.....	10
МУЛЬТИЗОНАЛЬНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ.....	11
ПОДКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ.....	12
ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВНЕШНИХ УСТРОЙСТВ УПРАВЛЕНИЯ.....	13
УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК	13
СБРОС УСИЛИТЕЛЯ В ИСХОДНОЕ СОСТОЯНИЕ.....	13
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	14

ОТЛИЧИТЕЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ

В 8-канальный усилитель внедрены усовершенствованные функции. Он поддерживает новейшие форматы объемного звука благодаря бескомпромиссной конструкции лучших моделей Marantz.

Дискретный усилитель с токовой обратной связью с высоким качеством звучания.

Модель MM8003 характеризуется наличием обратной токовой связи во всех 8 каналах с дополнительной двухтактной схемой, впервые внедренной в модели Hi-Fi усилителя Marantz SM-11S1. Это улучшает эксплуатационную стабильность модели и позволяет достичь воспроизведения звука с высокой плотностью и быстродействием при широком диапазоне звучания. В задней секции находится усилительный блок преобразования напряжения, работающий от токового зеркала Уилсона, для усиления мощности верхних звуковых частот при низком уровне искажений звука.

Усовершенствованные возможности для мгновенной подачи тока

В задней секции усилителя расположен LAPT (высокопроизводительный силовой транзистор), который появился в модели усилителя Marantz SM-11S1. Это устройство улучшает возможность мгновенной подачи тока.

Для подачи тока в каждый из каналов усилителя используются медные шины.

Блок питания оснащен крупным тороидальным трансформатором, который позволяет снизить уровень шума и рассеяние магнитного потока благодаря внутренним структурным элементам, таким, как шихтованный стальной сердечник, силиконовый кольцевой магнитный сердечник, покрытый сталью, и т. д., а также использованию защитного покрытия.

Оригинальные детали Marantz общей емкостью 100,000 μF (50,000 $\mu\text{F}/71\text{V} \times 2$), созданные специально для того, чтобы достичь максимума с точки зрения качества звука, были использованы для блокировочного конденсатора, базовой детали блока питания.

Благодаря усовершенствованиям этих деталей Вы можете наслаждаться мощным звуком, наполняющим пространство вокруг вас.

Специально разработанная конструкция для воспроизведения звука высокого качества на основе концепции чистого объемного звука

Трубчатый радиатор и чрезвычайно тихий охлаждающий вентилятор предназначены для высокоэффективного охлаждения горячего воздуха, поступающего от 8-канального усилителя.

Чтобы скорость вращения охлаждающего вентилятора соответствовала количеству тепла, вырабатываемого усилителем используется высокоточный температурный датчик.

Все эти элементы формируют отличные технические характеристики, и позволяют использовать усилитель как компонент системы домашнего кинотеатра high-end, работающий практически бесшумно.

Медное покрытие корпуса усилителя защищает аналоговую схему обработки звукового сигнала от высокочастотных шумов. Это очень важный технологический аспект в вопросе бескомпромиссного качества воспроизведения звуковых полей Super Audio.

Высокому качеству воспроизводимого звука способствуют и новейшие звуковые конденсаторы, пленочные конденсаторы и другие высококачественные элементы.

Функция переключения «Балансный-Небалансный»

Данная функция позволяет выбрать балансный или небалансный вход для каждого канала, в зависимости от поставленной задачи.

Дистанционное включение/выключение питания

При подключении усилителя к пре-тюнеру AV8003 Marantz его можно включать и отключать параллельно с включением-выключением пре-тюнера при помощи функции дистанционного включения-выключения.

Для подключения пре-тюнера AV8003 используется плавающее заземление, не образующее паразитного контура, при этом качество звука не ухудшается.

Другие функции

Для заказных инсталляций предусмотрен входной разъем инфракрасного переключателя, разъем триггера постоянного тока и выходные разъемы.

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед подключением к сети необходимо прочесть данный раздел.

УСТАНОВКИ РАБОЧЕГО НАПРЯЖЕНИЯ

ОБОРУДОВАНИЯ

Данное устройство производства компании Marantz подготовлено к работе в соответствии с требованиями техники безопасности и работы от сети в бытовых условиях.

Усилитель MM8003 может работать только от переменного тока 230V.

АВТОРСКИЕ ПРАВА

Запись и воспроизведение каких-либо материалов должны производиться по предварительному соглашению.

Для получения дальнейшей информации следует обратиться к

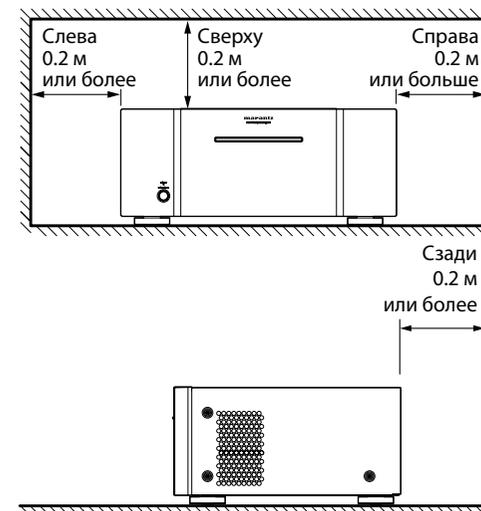
- Закону об авторском праве 1956 года
- Закону, регламентирующему права драматических и музыкальных исполнителей 1958 года
- Закону, защищающему права исполнителей 1963 и 1972 гг.
- каким-либо дополнительным официальным законодательным актам.

ДЛЯ ТОГО, ЧТОБЫ ОБЕСПЕЧИТЬ ДОЛГУЮ СЛУЖБУ УСТРОЙСТВА, ЕГО НЕ СЛЕДУЕТ

УСТАНАВЛИВАТЬ:

- В местах, где оно будет подвергаться воздействию прямых солнечных лучей.
- Поблизости от источников тепла (обогревателей).
- Во влажном или плохо проветриваемом помещении.
- В пыльных и грязных помещениях.
- В местах, где устройство может подвергаться воздействию механической вибрации.
- На шатающейся, наклонной или другой неустойчивой поверхности
- В местах, где блокируется отвод тепла, излучаемое устройством.

Для обеспечения теплоотвода необходимо свободное пространство около стен и другого оборудования.



ПРОСТРАНСТВО ВОКРУГ УСТРОЙСТВА ДОЛЖНО БЫТЬ СВОБОДНЫМ

Размещение возле устройства предметов, препятствующих работе вентилятора, может привести к выходу устройства из строя.

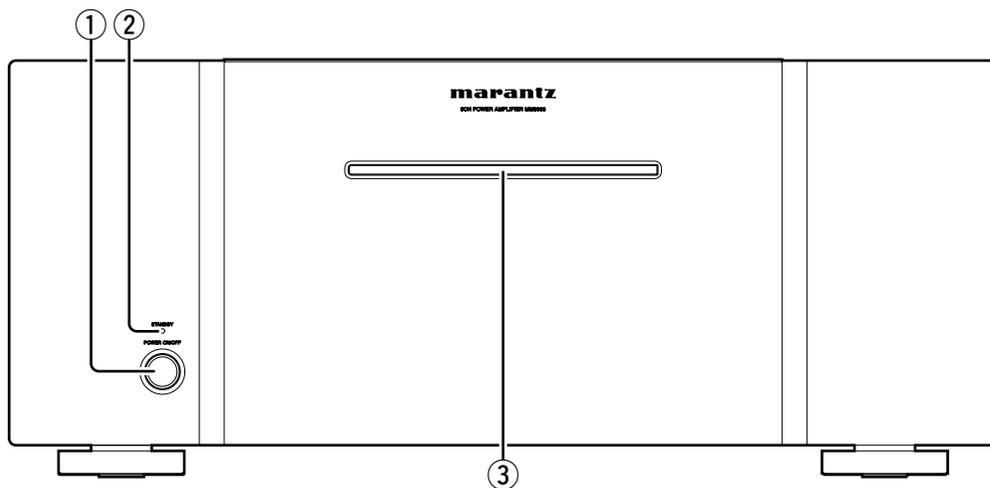
НЕ ПРИКАСАТЬСЯ К МЕСТАМ ПЕРЕГРЕВА ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ УСТРОЙСТВА И СРАЗУ ПОСЛЕ ВЫКЛЮЧЕНИЯ

Устройство нагревается во время работы и остается горячим сразу после выключения за исключением органов управления и разъемов на задней панели. Не следует прикасаться к местам перегрева, особенно к верхней панели. Прикосновение к местам перегрева может привести к ожогам.

НАИМЕНОВАНИЕ И НАЗНАЧЕНИЕ ЧАСТЕЙ

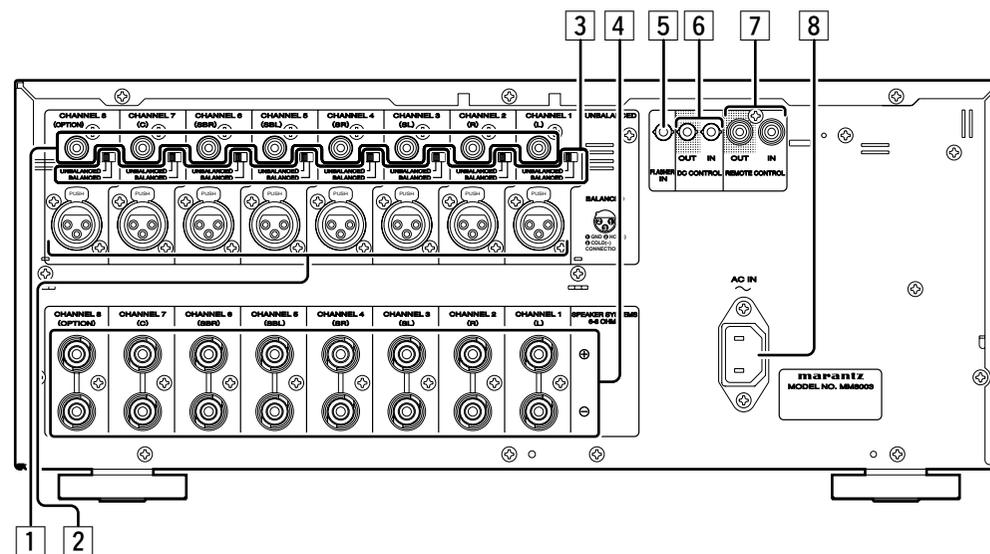
Более детальное описание функций каждой детали размещено на страницах ().

ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ



- ① Кнопка выключателя POWER ON/OFF (стр. 8)
- ② Индикатор режима ожидания STANDBY (стр. 8)
- ③ Осветительная лампа (стр. 8)

ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ



- ① Небалансные входные разъемы (RCA) (стр. 5)
- ② Балансные входные разъемы (XLR) (стр. 5)
- ③ Переключатели селектора входов (стр. 4)
- ④ Выходные разъемы акустической системы (стр. 6)
- ⑤ Входной разъем переключателя (стр. 12)
- ⑥ Входные/выходные разъемы регулировки постоянного тока (стр. 12)
- ⑦ Входные/выходные разъемы дистанционного управления (стр. 12)
- ⑧ Розетка входа электропитания AC IN (стр. 7)

НАИМЕНОВАНИЕ И
НАЗНАЧЕНИЕ ЧАСТЕЙ

ОСНОВНЫЕ
ПОДСОЕДИНЕНИЯ

ЭКСПЛУАТАЦИЯ
УСИЛИТЕЛЯ

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ
ПОДСОЕДИНЕНИЯ

УСТРАНЕНИЕ
НЕПОЛАДОК

ТЕХНИЧЕСКИЕ
ХАРАКТЕРИСТИКИ

ОСНОВНЫЕ ПОДСОЕДИНЕНИЯ

ПОДГОТОВКА СОЕДИНИТЕЛЬНЫХ КАБЕЛЕЙ

Подготовьте кабели, необходимые для подсоединения компонентов.

БАЛАНСНЫЕ ПОДСОЕДИНЕНИЯ

Звуковой кабель XLR



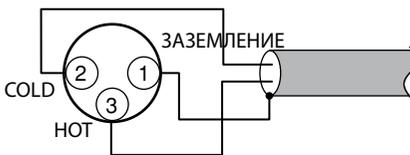
- В данном усилителе используются разъемы XLR, которые также широко используются в профессиональных аудиосистемах в качестве балансных разъемов.
 - Благодаря кабелю с тремя проводниками музыкальный сигнал может передаваться как балансный, при этом воздействие внешних шумов сводится к минимуму.
 - Их соединительное/разъединительное запорное устройство сокращает до минимума возможную вибрацию в месте соединения разъема и обеспечивает высокую надежность.

В профессиональных аудиосистемах разъемы XLR могут подключаться двумя способами:

- В соответствии с европейской системой (контакт ② = HOT, контакт ③ = COLD).



- В соответствии с американской системой (контакт ② = COLD, контакт ③ = HOT).



- В данном усилителе используется европейская система. Если предварительный или управляющий усилитель с соединителями, подключенными по американской системе, подключен к данному усилителю балансным кабелем, фаза сигнала будет обратной. Чтобы скорректировать фазу сигнала, нужно поменять местами контакты 2 и 3 разъема XLR на одном из концов кабеля.

НЕБАЛАНСНОЕ СОЕДИНЕНИЕ

Звуковой кабель RCA



ПОДСОЕДИНЕНИЕ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Кабель RCA (дополнительный)

(Этот кабель необходим для подключения AV8003 или другого компонента Marantz к данному усилителю).



ПОДСОЕДИНЕНИЕ АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ

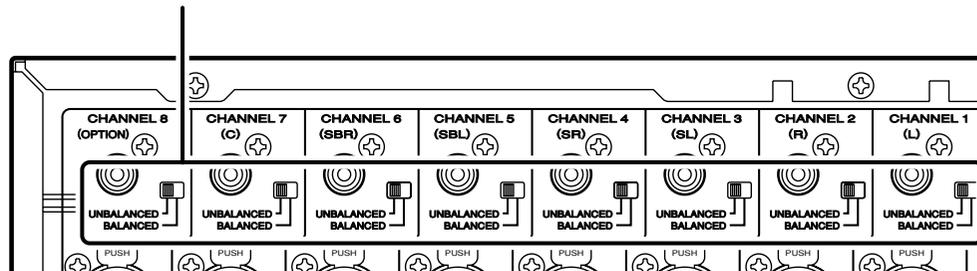
Кабель для подключения к акустической системе.



ПОДСОЕДИНЕНИЕ К ВХОДНОМУ РАЗЪЕМУ

Для каждого из каналов можно выбрать балансный или небалансный вход для входных разъемов.

Переключатели селектора входов



БАЛАНСНЫЕ:

Для подключения к управляющему усилителю используется звуковой кабель XLR.

НЕБАЛАНСНЫЕ:

Для подключения к управляющему усилителю используется звуковой кабель RCA.

ПРИМЕЧАНИЯ:

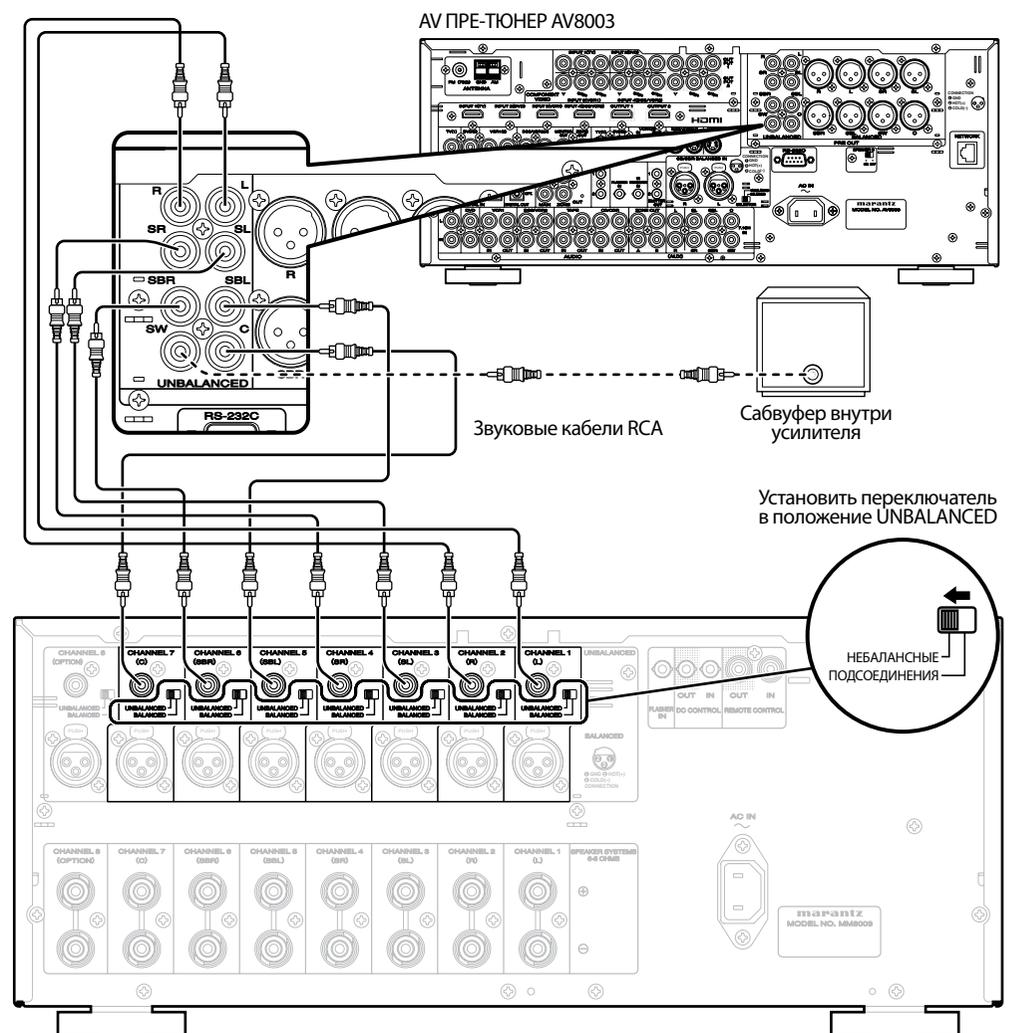
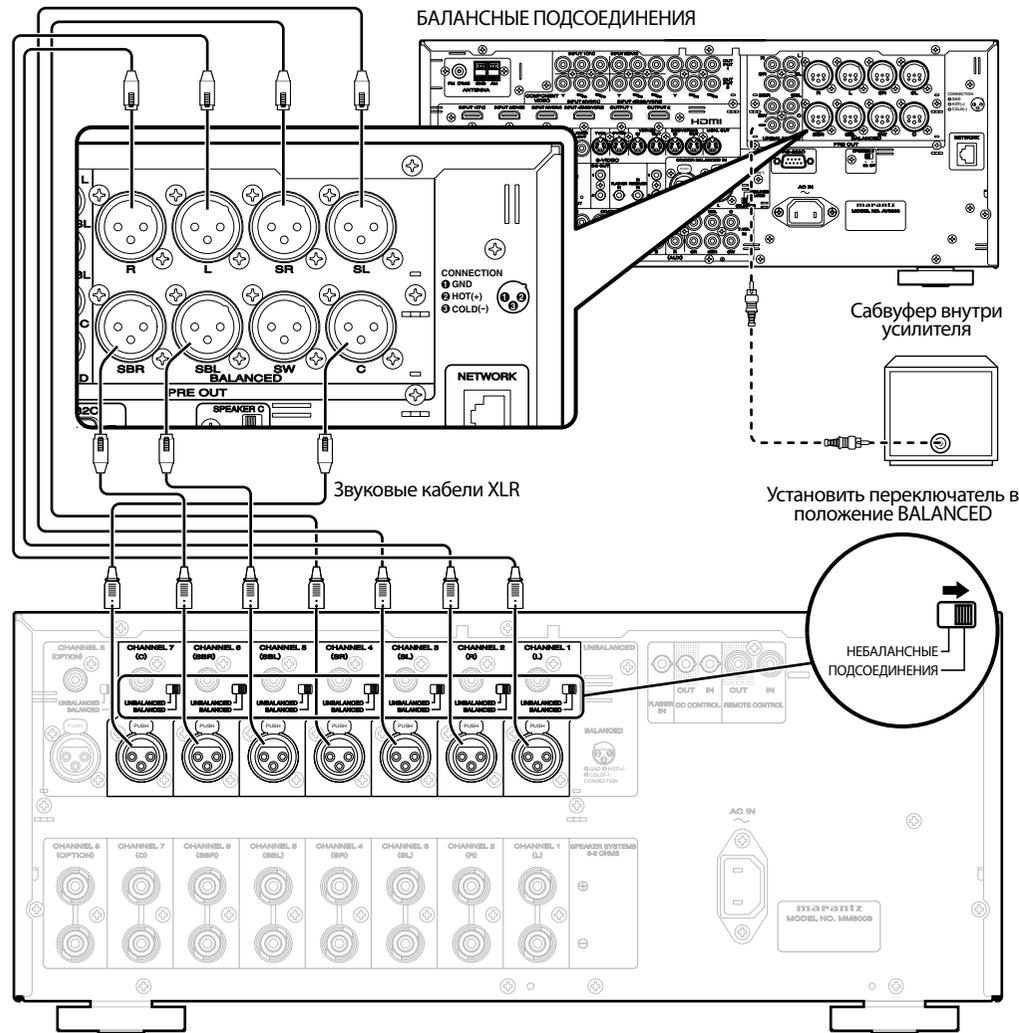
- Выберите балансный или небалансный вход перед подключением к сети. Если устройство уже подключено к сети, в его работе может произойти сбой.
- Если переключатель селектора усилителя не соответствует подсоединенному входу, звука не будет.

ПОДСОЕДИНЕНИЕ AV8003

В приведенном ниже примере показано подключение усилителя к пре-тюнеру AV8003 AV для воспроизводства звука через 7 каналов. Для балансных входов нужно воспользоваться звуковым кабелем XLR, для небалансных входов – звуковым кабелем RCA. Подсоедините разъемы PRE OUT управляющего усилителя к входным разъемам данного усилителя. Воспользуйтесь этим примером для подключения других управляющих усилителей, кроме AV8003.

Примечания:

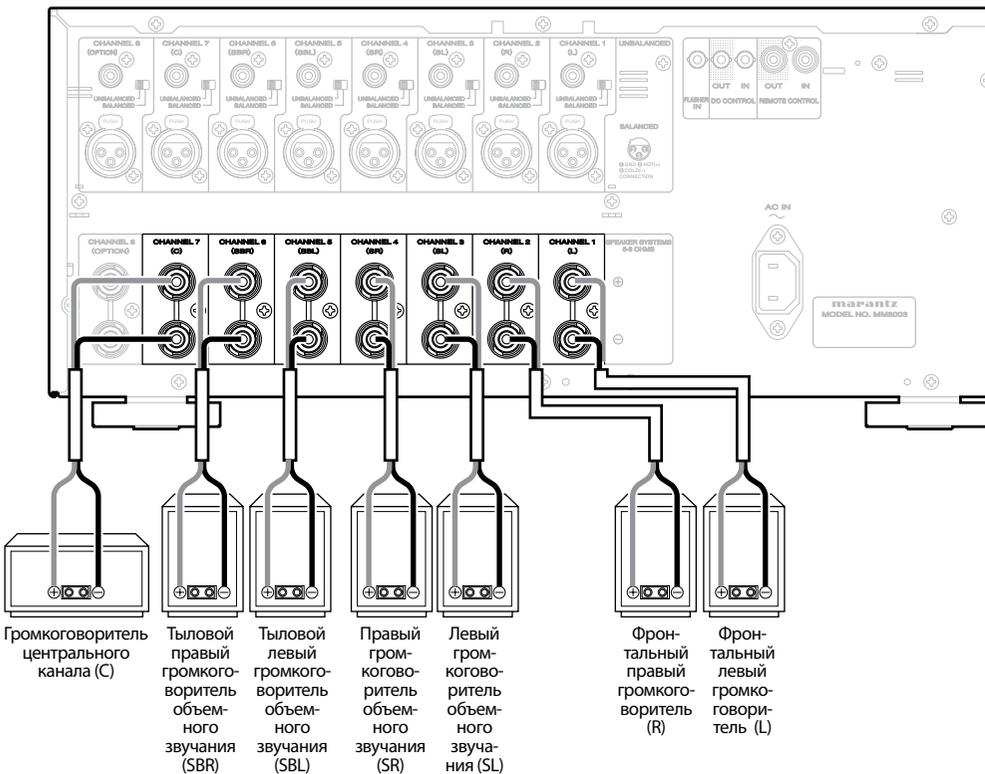
- Не подсоединяйте сетевой шнур данного усилителя и других компонентов к розетке электросети до завершения всех подсоединений.
- Вставляйте штекеры соединительных кабелей в разъемы до упора. Неправильное подключение кабелей может привести к появлению шумов.
- Подробная информация по каждому компоненту, подсоединенному к данному усилителю, находится в инструкциях к данным компонентам.



ПОДСОЕДИНЕНИЕ АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ

ПОДСОЕДИНЕНИЕ АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ

Подключение акустической системы к усилителю производится по приведенной ниже схеме



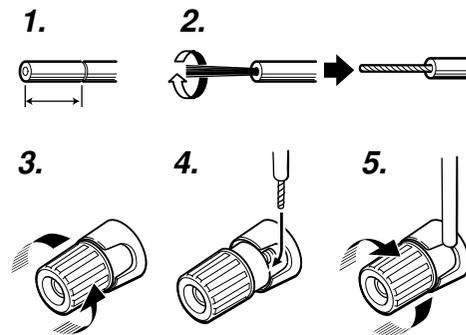
Громкоговоритель центрального канала (С)
 Тыловой правый громкоговоритель объемного звучания (SBR)
 Тыловой левый громкоговоритель объемного звучания (SBL)
 Правый громкоговоритель объемного звучания (SR)
 Левый громкоговоритель объемного звучания (SL)
 Фронтальный правый громкоговоритель (R)
 Фронтальный левый громкоговоритель (L)

Примечания:

- На громкоговорителях имеются входы «+» и «-». При подсоединении громкоговорителей к усилителю нужно подключить их вход «+» к разъему усилителя «+», и таким же образом соединить соответственно входы «-» и разъемы «-». Если подключить вход «+» к разъему «-», фаза сигнала будет обратной, и музыка из акустической системы будет звучать неестественно. Обратитесь к инструкции по эксплуатации акустической системы и подключите их надлежащим образом.
- К усилителю допускается подсоединять акустическую систему с импедансом не менее 6 Ом. Если использовать акустическую систему с импедансом менее 6 Ом и включать звук на большой громкости в течение долгого времени, усилитель может сильно перегреваться, при этом сработает схема защиты.
- Если AV пре-тюнер AV8003 подключен к усилителю и должен использоваться тыловой громкоговоритель объемного звучания, то этот динамик нужно подключить к каналу ТЫЛОВОЙ ЛЕВЫЙ ГРОМКОГОВОРИТЕЛЬ ОБЪЕМНОГО ЗВУЧАНИЯ (SBL). В данном случае настройки должны быть произведены на AV8003. (Подробнее см. инструкцию по эксплуатации AV8003). В случае, если используется другой управляющий усилитель, необходимо следовать инструкции по эксплуатации усилителя, который используется, и подключить громкоговоритель правильно.

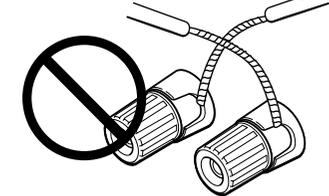
КАБЕЛИ АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ

1. Удалите примерно 10 мм изоляции с конца кабеля.
2. Плотно скрутите оголенные части кабеля, чтобы избежать короткого замыкания.
3. Поверните разъем динамика против часовой стрелки, чтобы ослабить.
4. Вставьте оголенные части кабеля динамика в отверстие сбоку от разъема динамика.
5. Надежно заверните разъем динамика по часовой стрелке.



Примечание:

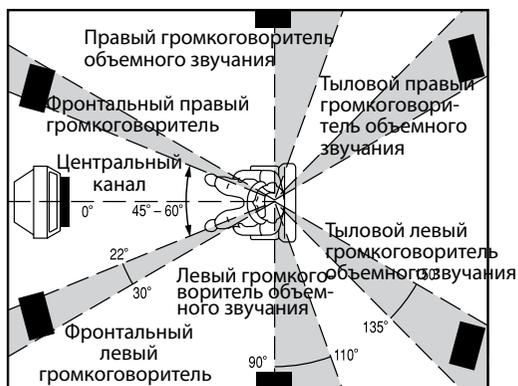
- Чтобы предотвратить повреждение схемы, не соединяйте два оголенных кабеля и не допускайте их соприкосновения с какими-либо металлическими частями усилителя.



- Нельзя прикасаться к разъемам акустической системы после подключения устройства к электросети в связи с риском поражения электротоком.

СОВЕТЫ ПО РАЗМЕЩЕНИЮ АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ

Размещение акустической системы зависит от размеров помещения, а также от других факторов. Здесь показаны обычное расположение громкоговорителей и даны некоторые советы по их размещению.



• Фронтальные левый и правый громкоговорители

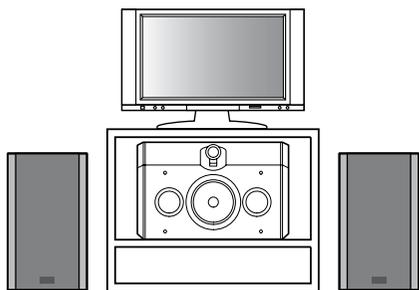
Рекомендуется устанавливать фронтальные левый и правый громкоговорители под углом от 45° до 60° друг от друга от места слушателя.

• Громкоговоритель центрального канала

Центральный громкоговоритель устанавливается таким образом, чтобы его передняя панель была на одной линии с передней панелью фронтальных левого и правого громкоговорителей, или немного дальше за ними.

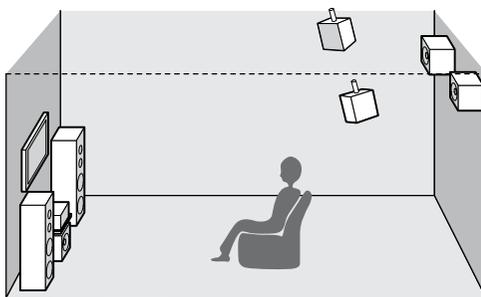
Высота, на которой следует размещать фронтальные левый и правый громкоговорители, а также центральный громкоговоритель

Установите три фронтальных громкоговорителя (левый, правый и центральный) так, чтобы их среднечастотные и высокочастотные элементы были расположены на более или менее одинаковой высоте от пола, насколько это возможно.



Примечание:

Если громкоговорители расположены возле телевизора, следует воспользоваться громкоговорителями с магнитным экранированием (фронтальные левый и правый громкоговорители, а также центральный громкоговоритель).



• Левый и правый громкоговорители объемного звучания.

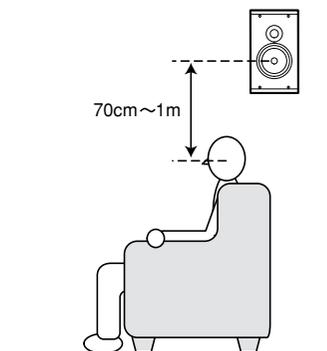
Эти громкоговорители используются для воспроизведения объемного звука. Они должны быть расположены напротив стен на одной линии с местом слушателя, или немного позади него. Установите их так, чтобы центральная часть передних панелей была направлена в центр помещения.

• Тыловые левый и правый громкоговорители объемного звучания.

Эти громкоговорители устанавливаются позади места слушателя, как показано на рисунке.

Высота, на которую нужно установить левый и правый громкоговорители объемного звучания, а также тыловые левый и правый громкоговорители объемного звучания.

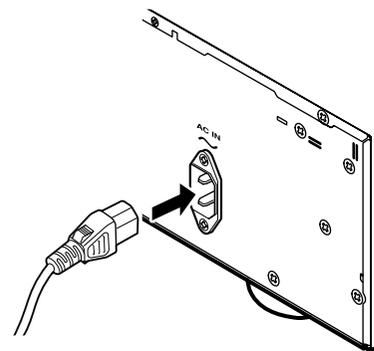
Эти динамики нужно установить на высоте от 70 см до 1 м выше места слушателя. При размещении громкоговорителей таким образом источник звука не будет сосредоточен в каком-либо одном месте, и слушатель почувствует, как звук буквально окружает и окутывает его.



ПОДСОЕДИНЕНИЕ СЕТЕВОГО ШНУРА

Сетевой шнур подключается после того, как были завершены все остальные подключения.

1. Вставьте сетевой шнур в гнездо AC IN на задней панели усилителя.



2. Подсоедините сетевой шнур к розетке электросети переменного тока (230 В, 50 Гц).

* Убедитесь в том, что общее энергопотребление усилителем и другими компонентами, подключенными к розетке, не превышает ее мощности.

Примечание:

- Вставляйте вилку шнура до упора. Если она вставлена не до упора, это может привести к появлению шумов.
- Не подключайте усилитель к электрической розетке других устройств. Если нагрузочная способность розетки превышена, возможна неисправность аппарата.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСИЛИТЕЛЯ

ВКЛЮЧЕНИЕ УСИЛИТЕЛЯ

1. Нажмите кнопку POWER ON/OFF
2. Звук воспроизводится после того, как индикатор подсветки мигает в течение примерно 7 секунд. Воспроизведение звука задерживается, т.к. активируется схема бесшумной настройки, которая позволяет предотвратить появление шумов до того момента, пока схема усилителя не начнет стабильную работу после включения. (Индикатор подсветки горит все время, пока работает усилитель).

Примечание:

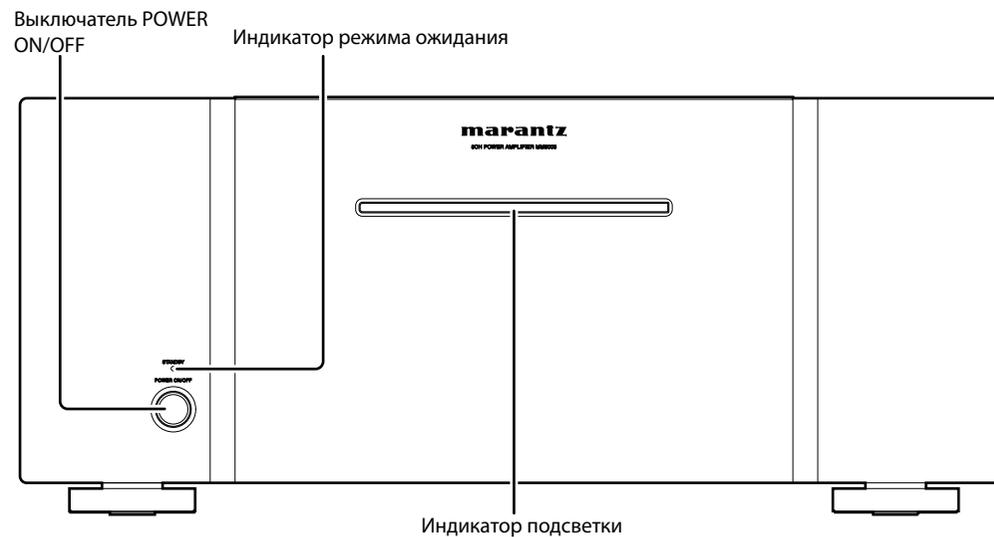
Перед включением поверните регуляторы уровня громкости всех включаемых элементов в положение минимальной громкости.

ВЫКЛЮЧЕНИЕ

1. Нажмите кнопку POWER ON/OFF.
2. Индикатор подсветки гаснет, и аппарат отключается.

Примечание:

- Если устройство отключено от электросети, индикатор режима ожидания STANDBY не светится.
- При подключении устройств для дистанционного управления AV8003 и данного усилителя можно настроить синхронизацию его включения/выключения режима ожидания с включением/выключением режима ожидания AV8003. Подробнее см. стр. 12 (ПОДКЛЮЧЕНИЯ УСТРОЙСТВ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ), а также руководство пользователя AV8003



ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПОДСОЕДИНЕНИЯ

ПОДСОЕДИНЕНИЕ В РЕЖИМЕ ДВОЙНОГО УСИЛЕНИЯ

Для подключения к системе фронтальной акустической системы в режиме двойного усиления используются четыре канала данного усилителя мощности. Прежде чем подсоединить акустическую систему, проверьте, поддерживают ли они режим двойного усиления.

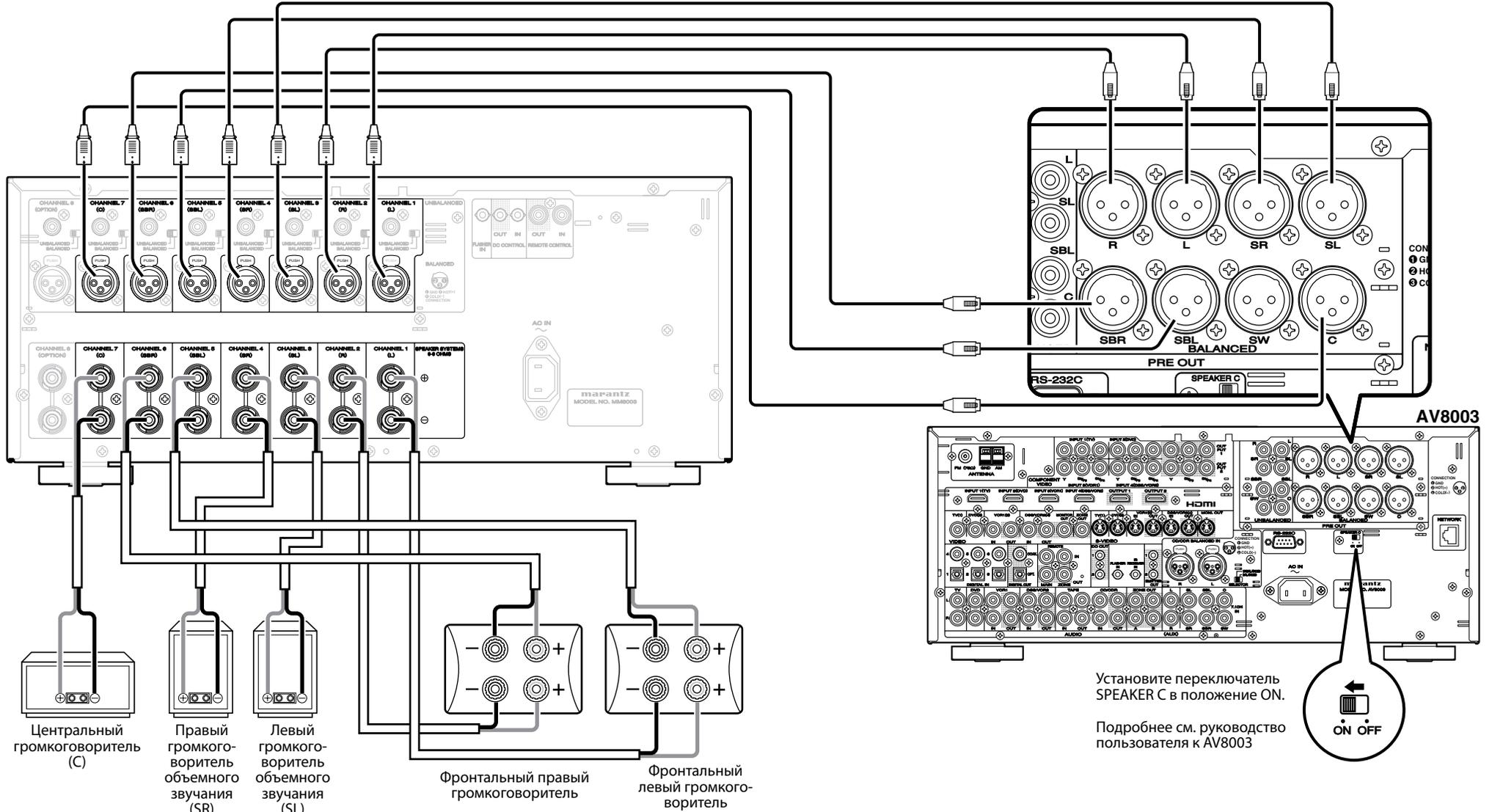
Что такое подключение в режиме двойного усиления?

Это технология усовершенствования качества звука, она состоит в подключении отдельных усилителей к басовым динамикам, средне- и высокочастотным динамикам.

Благодаря этой технологии среднечастотные и высокочастотные звуковые помехи, появляющиеся в результате действия противоэлектродвижущей силы, генерируемой басовым динамиком, могут быть сокращены до минимума, при этом качество звука, идущего от фронтальных громкоговорителей, значительно улучшается.

Примечание:

- В изображенном на рисунке примере подсоединения используются балансные кабели (при подключении в режиме двойного усиления могут использоваться и небалансные кабели).
- Если фронтальная акустическая система используется в сочетании с AV8003 для подключения в режиме двойного усиления, звука из тыловых громкоговорителей объемного звучания не будет.



НАИМЕНОВАНИЕ И НАЗНАЧЕНИЕ ЧАСТЕЙ

ОСНОВНЫЕ ПОДСОЕДИНЕНИЯ

ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСИЛИТЕЛЯ

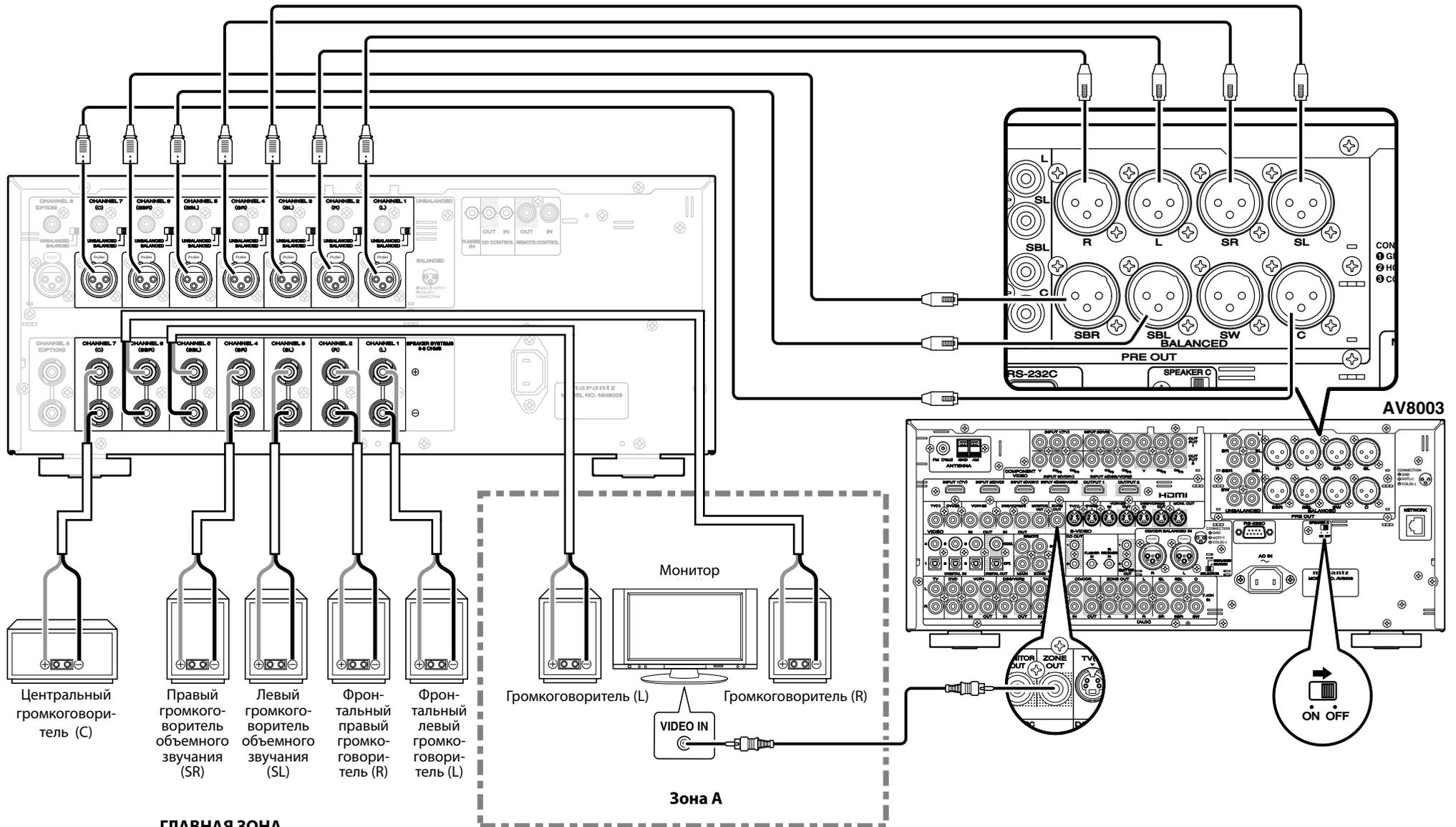
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПОДСОЕДИНЕНИЯ

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

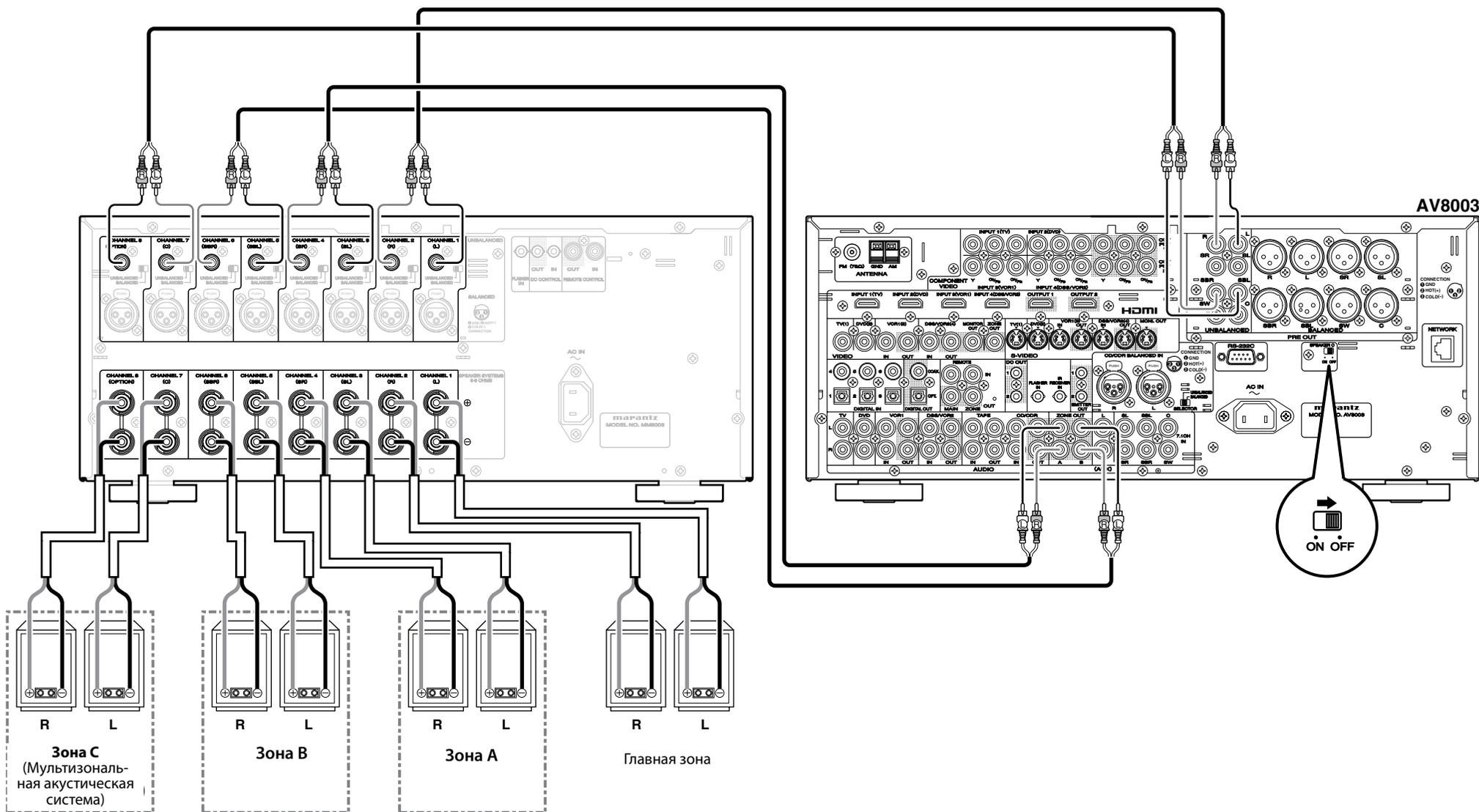
МУЛЬТИЗОНАЛЬНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ

На приведенной здесь схеме показано подключение, выполненное для двух пар усилителей данного типа в сочетании с AV8003. Более подробная информация о функциях мультizonального подключения приведена в инструкции по эксплуатации AV8003



МУЛЬТИЗОНАЛЬНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ

На приведенной здесь схеме показано подключение, выполненное для шести пар усилителей данного типа в сочетании с AV8003. Такое подключение позволяет воспроизводить стереозвук в четырех помещениях, включая главное. Более подробная информация о функциях мультizonального подключения приведена в инструкции по эксплуатации AV8003.



НАИМЕНОВАНИЕ И НАЗНАЧЕНИЕ ЧАСТЕЙ

ОСНОВНЫЕ ПОДСОЕДИНЕНИЯ

ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСИЛИТЕЛЯ

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПОДСОЕДИНЕНИЯ

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

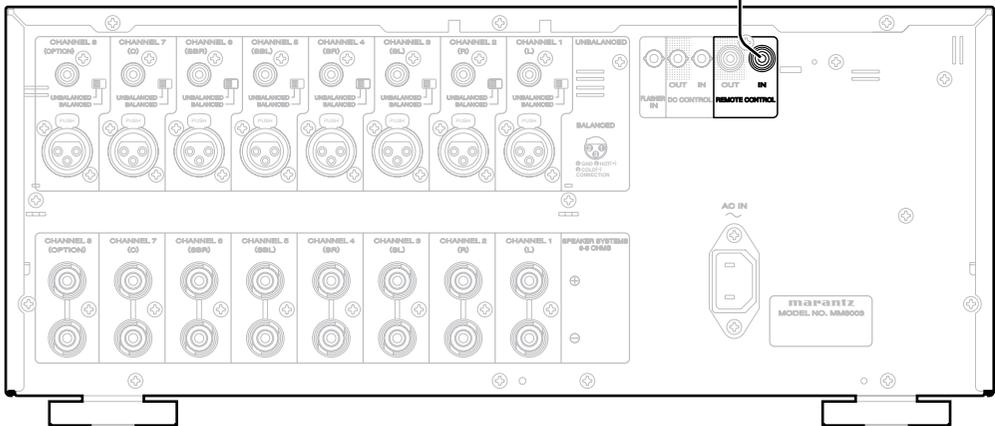
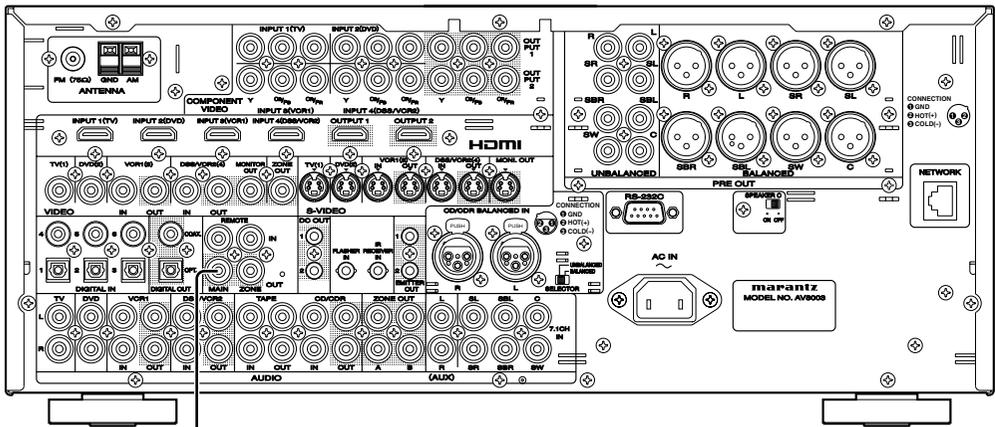
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ПОДКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

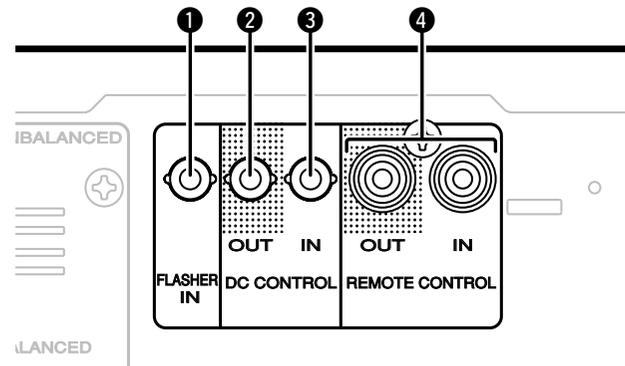
При соединении разъемов дистанционного управления AV8003 и данного усилителя можно настроить синхронизацию включения/выключения режима ожидания усилителя с включением/выключением режима ожидания AV8003. Дополнительный кабель RCA используется для соединения разъема REMOTE CONTROL OUT AV8003 и разъема REMOTE CONTROL IN усилителя.

Более подробная информация приведена в инструкции по эксплуатации AV8003.

AV ПРЕ-ТЮНЕР AV8003



ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВНЕШНИХ УСТРОЙСТВ УПРАВЛЕНИЯ



1 Входной разъем переключателя

Предназначен для управления усилителем из других помещений при помощи клавиатуры или другого устройства.



2 Разъем DC CONTROL OUT

Предназначен для управления внешними подсоединенными компонентами параллельно с включением/выключением усилителя. Когда усилитель выключен, выходное напряжение на разъеме DC CONTROL OUT составляет 0 В. Когда усилитель включен, выходное напряжение составляет 12 В постоянного тока.



Примечания:

- Максимальный ток на выходе разъема DC CONTROL OUT составляет 44 мА. Перед подключением прочтите инструкцию по эксплуатации к каждому из подсоединяемых компонентов.
- Нельзя использовать разъем DC CONTROL OUT в качестве источника питания для внешних компонентов.

3 Разъем DC CONTROL IN.

Данный разъем используется для подключения внешних компонентов, оснащенных разъемом DC CONTROL OUT. Режим включения и режим ожидания для данного усилителя можно выбирать параллельно с включением/выключением других подсоединенных к этому разъему компонентов. Подробнее см. инструкцию по эксплуатации подсоединяемого компонента.



Примечания:

Усилитель включается, если напряжение в разъеме DC CONTROL IN находится в диапазоне от 5 до 15 В (в режиме ожидания напряжение равно 0 В). Необходимо иметь в виду, что если входное напряжение будет больше 15 В, устройство может работать неправильно.

4 Разъем REMOTE CONTROL

Применяется при совместной работе системы с другой аппаратурой Marantz, которое используется для управления данным усилителем. Соедините разъем REMOTE CONTROL OUT другого устройства Marantz и разъем REMOTE CONTROL IN усилителя, а также разъем REMOTE CONTROL IN другого устройства Marantz и разъем REMOTE CONTROL OUT усилителя.

Примечания:

При подсоединении усилителя к AV8003 его можно настроить в режим включения или в режим ожидания параллельно с включением / выключением AV8003. Подробнее см. инструкцию по эксплуатации AV8003.

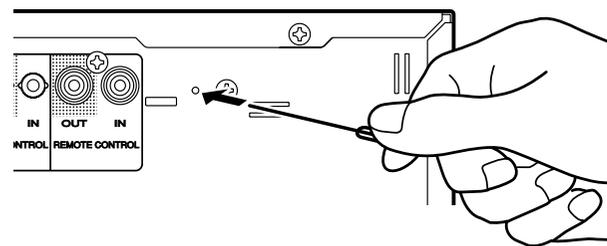
УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Если Вы считаете, что усилитель функционирует неправильно, проверьте следующие пункты. Случайный сбой в работе или неправильно произведенные подключения иногда ошибочно принимаются за неисправность. Если после проверки следующих пунктов Вы все-таки убедились, что это неисправность, обратитесь по месту приобретения аппарата, в ближайшее представительство компании Marantz или сервисный центр Marantz.

Неполадка	Причина	Способ устранения	Стр.	
1. Усилитель не включается.	Сетевой шнур не подсоединен.	Вставьте вилку сетевого шнура в розетку электросети.	7	
2. Звук из акустической системы не слышен.	а) Соединительные кабели или кабели акустической системы неправильно подсоединены.	Проверьте подсоединение кабелей.	5, 6	
	б) Положение переключателей селектора входов не соответствует входному разъему (балансному или небалансному), к которому был подсоединен кабель.	Установите переключатель селектора входов в положение, соответствующее входу усилителя.	4	
3. Усилитель внезапно отключается, индикатор режима ожидания медленно мигает (примерно два раза в секунду).	Температура внутри усилителя повысилась, сработала схема защиты.	<ul style="list-style-type: none"> Выключите усилитель, подождите, пока температура усилителя понизится до достаточного уровня, затем включите усилитель вновь. Убедитесь в том, что усилитель правильно установлен с точки зрения отвода тепла. 	2	
		<ul style="list-style-type: none"> Отключите усилитель и проверьте соединение кабелей. Еще раз обработайте концы проводников кабелей акустической системы. 	6	
	Схема защиты сработала из-за того, что два проводника кабеля акустической системы («+» и «-») касаются друг друга, или из-за того, что они касаются задней панели или другой металлической части.			
	Звук воспроизводится на большей громкости, чем может воспроизводить усилитель.	Выключите усилитель, поверните регулятор громкости управляющего усилителя на минимум, затем снова включите усилитель.		-
	Используется акустическая система с сопротивлением ниже предписанного уровня (6 Ом).	Необходимо пользоваться акустической системой с предписанным сопротивлением.	6	
Усилитель внезапно отключается, индикатор режима ожидания мигает часто (примерно 8 раз в секунду).	Сработала схема защиты усилителя.	Отсоедините вилку сетевого шнура от розетки электросети и обратитесь в ближайший сервисный центр для ремонта усилителя.	14	

СБРОС УСИЛИТЕЛЯ В ИСХОДНОЕ СОСТОЯНИЕ

В усилителе установлен микроконтроллер. Микроконтроллер можно перезапустить, действуя в следующем порядке.



1. Установите усилитель в режим ожидания или включите его.
2. Кончиком иглы или другим острым предметом нажмите на кнопку сброса в отверстии, показанном стрелочкой, и удерживайте ее в нажатом положении в течение 1 секунды.
3. После того, как усилитель включен, он сначала установится в режим ожидания, после чего запускается микроконтроллер, и усилитель снова включается. Если микроконтроллер перезапускается при установке усилителя в режим ожидания, он запускается, и усилитель снова включается.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

НАИМЕНОВАНИЕ И НАЗНАЧЕНИЕ ЧАСТЕЙ

ОСНОВНЫЕ ПОДСОЕДИНЕНИЯ

ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСИЛИТЕЛЯ

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПОДСОЕДИНЕНИЯ

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальная выходная мощность (20 Гц ... 20 кГц / ОБЩИЙ КОЭФФИЦИЕНТ ГАРМОНИК = 0.08%, нагрузка на оба канала)

.....140 Вт x 2 (нагрузка 8 Ом)

.....170 Вт x 2 (нагрузка 6 Ом)

Диапазон частот на выходе (нагрузка 8 Ом, 0.09%)

.....5 Гц ... 40 кГц

Частотная характеристика (1 Вт, нагрузка 8 Ом)

.....8 Гц ... 100 кГц (± 3 дБ)

Коэффициент детонации100

Входная чувствительность / входной импеданс

1.2 В / 22 кОм (небалансный)

.....2.4 В / 30 кОм (балансный)

Отношение сигнал/шум (IHF-A)105 дБ

Коэффициент усиления по напряжению29 дБ

Напряжение электропитания230В

переменного тока, 50 / 60 Гц

Потребляемая мощность880 Вт

Мощность в режиме ожидания0.4 Вт

Вес17.9 кг

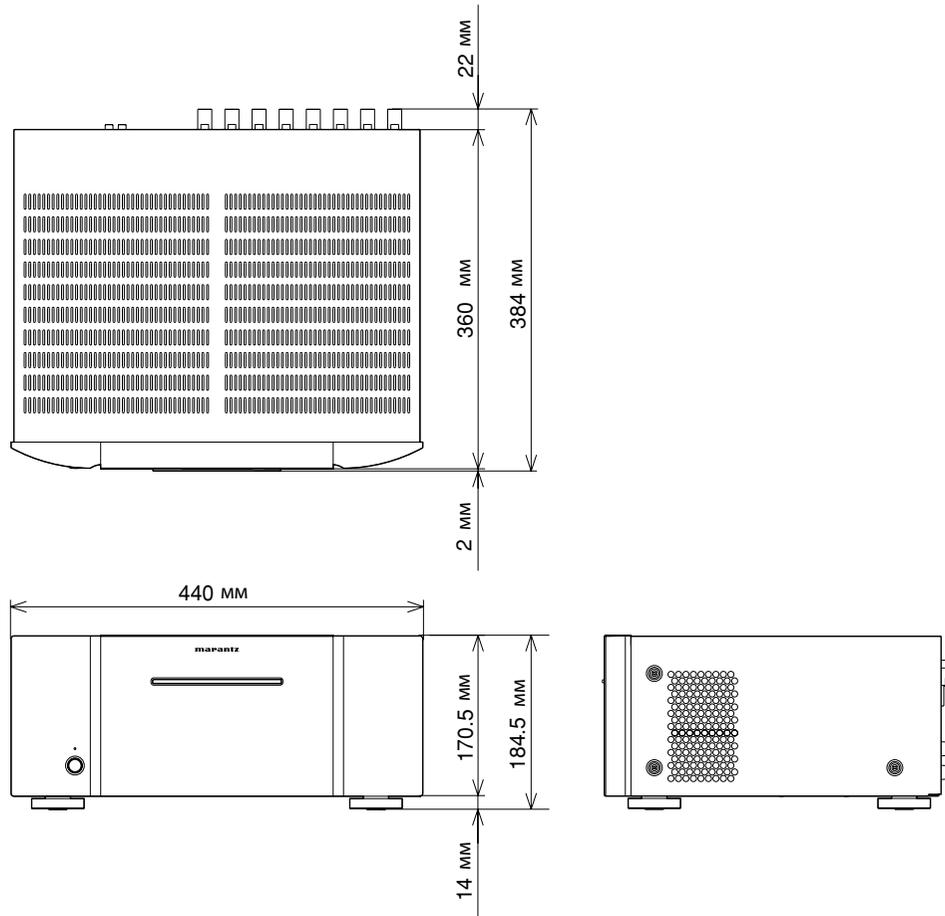
Принадлежности

Сетевой шнур1

Кабель дистанционного управления1

Инструкция по эксплуатации (настоящая)1

ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ



В настоящем разделе описываются задачи по уходу и техническому обслуживанию, которые необходимо выполнять для оптимизации работы аппаратуры Marantz.

ОЧИСТКА ВНЕШНИХ ПОВЕРХНОСТЕЙ ОБОРУДОВАНИЯ

При правильном уходе и чистке внешняя отделка устройства прослужит очень долго. Ни в коем случае не используйте чистящие губки, стальные мочалки, чистящие порошки или грубые химические реактивы (например, щелочные растворы), спирт, растворитель, бензин, инсектициды и другие летучие вещества, так как это повредит отделку аппаратуры. Также ни в коем случае не используйте химически обработанные салфетки. Если аппарат загрязнился, протрите внешние поверхности мягкой безворсовой тканью.

При сильном загрязнении:

- Растворите в воде немного моющего средства в соотношении одна часть средства на шесть частей воды.
- Смочите в этом растворе мягкую безворсовую ткань и тщательно отожмите ее.
- Протрите аппарат влажной салфеткой.
- Насухо протрите аппарат сухой салфеткой.



РЕМОНТ

Данный усилитель может обслуживаться только наиболее компетентными и квалифицированными сервисными специалистами, обученными на предприятии-изготовителе. Компания Marantz и персонал его гарантийных предприятий обладает специальными познаниями и возможностями для ремонта и настройки данного усилителя. После истечения гарантийного периода ремонт может быть выполнен за отдельную плату, если возможно возвращение аппаратуры к нормальному функционированию. В случае возникновения сложностей в работе устройства обратитесь по месту его приобретения или напишите в ближайший сервисный центр, указанный в перечне сервисных центров компании Marantz. Укажите модель и серийный номер оборудования, а также подробное описание неисправности, имеющей место по Вашему мнению, исходя из поведения аппаратуры.

www.marantz.com

Вы можете найти ближайшего авторизованного дистрибьютора или продавца на нашем веб-сайте.

marantz[®] зарегистрированная торговая марка.

